

Distr.: General
27 July 2004
Arabic
Original: English

المجلس التنفيذي لبرنامج الأمم
المتحدة الإنمائي وصندوق الأمم
المتحدة للسكان



الدورة العادية الثانية ٢٠٠٤

٢٠ إلى ٢٤ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٤، نيويورك

البند ٧ من جدول الأعمال المؤقت

صندوق الأمم للسكان

صندوق الأمم المتحدة للسكان

الاحتياجات الأمنية الإضافية لحماية موظفي صندوق الأمم المتحدة للسكان
ومكاتبه في أنحاء العالم

عناصر لمقرر

قد يود المجلس التنفيذي القيام بما يلي:

يؤيد مقترح المديرية التنفيذية منحها إذنا استثنائيا، خلال الفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥ باستعمال ما يصل إلى ٤ في المائة من إجمالي ميزانية الدعم العادية المعتمدة لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ البالغة ١٦٩,٦ مليون دولار كتمويل إضافي لتدابير أمنية تصل تكلفتها، في أقصاها، إلى ٦,٨ ملايين دولار. وأن يقيد هذا المبلغ كاحتياطي، وتبين طريقة استخدامه في البيان المالي ويبلغ إلى المجلس التنفيذي في الاستعراض المالي السنوي.

١ - من الحقائق المعروفة أن مستويات التهديدات لأمن عمليات الأمم المتحدة على نطاق العالم قد ازدادت كثيرا في أعقاب الهجوم المدمر على مكتب الأمم المتحدة في بغداد، في العراق، في آب/أغسطس ٢٠٠٣. واستجابة لذلك، أعاد مجلس الأمن في قراره ١٥٠٢ تأكيد الأهمية الحيوية لكفالة سلامة وأمن موظفي الأمم المتحدة. وفي ضوء التهديدات



المتزايدة لجميع مكاتب الأمم المتحدة، بالتعرض لأعمال إرهابية، يلزم اتخاذ تدابير وقائية إضافية، علاوة على التدابير التي سبق أن توقعها صندوق الأمم المتحدة للسكان وأدمجها في الموارد المتاحة للفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥، بما قيمته ٦,٤ ملايين دولار^(١). وتلزم هذه التدابير الإضافية لضمان تزويد المنظمة بالقدرة الكافية على الاستجابة بفعالية لطلبات الظروف العالمية السريعة التغير، بما يقلل إلى أدنى حد ممكن من فرص الإخلال بعملها.

٢ - وتشمل هذه التدابير: (أ) نقل مقر بعض المكاتب القطرية لصندوق الأمم المتحدة للسكان إلى مواقع أكثر أمناً؛ (ب) إنفاذ الامتثال لجميع جوانب المعايير الأمنية التنفيذية الدنيا التي تم تحسينها بما في ذلك تحسين الاتصالات وتعزيز رصد ومراقبة الدخول إلى المكاتب ومحيطها؛ (ج) تسديد حصة الصندوق المفروضة لتغطية الزيادة في تكلفة مكتب منسق الأمم المتحدة للشؤون الأمنية الناتجة عن ازدياد عدد ضباط الأمن الميدانيين وخدمات الدعم ذات الصلة؛ (د) تغطية الزيادة في قسط بوليصة التأمين ضد الأفعال الكيدية والبحث عن تأمين إضافي للتعويض عن الانخفاض الحالي في التغطية الموفرة؛ (هـ) إنشاء هيكل أمني أساسي وهذا يتطلب توظيف ثلاثة مستشاري أمن إقليميين ميدانيين، وموظف دعم واحد بالمقر لتنسيق آلية المنظمة للاستجابة الأمنية وتنفيذ تعليمات وتوجيهات مكتب منسق الأمم المتحدة للشؤون الأمنية على مستوى المكتب القطري.

٣ - وبالنظر إلى ما تقدم، تطلب المديرية التنفيذية، بصفة استثنائية، أن يمنحها المجلس التنفيذي الإذن باستعمال ما يصل إلى نسبة ٤ في المائة كتمويل إضافي من إجمالي ميزانية الدعم العادية المعتمدة لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ أي مبلغ أقصاه ٦,٨ ملايين دولار كما هو مبين في الجدول ١ أدناه.

٤ - وسوف تقيد الموارد الإضافية الممنوحة كاحتياطي، وتبين طريقة استخدامها في البيانات المالية وتبلغ للمجلس التنفيذي في الاستعراض المالي السنوي.

(١) ٣,٩ ملايين من مخصصات ٢٠٠٤-٢٠٠٥، و ٠,٧ مليون من تعهدات سابقة.

الجدول ١ - تفاصيل الاحتياجات الأمنية ٢٠٠٤-٢٠٠٥

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

المبلغ المعتمد	الاحتياجات الإضافية	المجموع	الوصف
٢ ٧٤٢	٤ ٣٩٧	٧ ١٣٩	المعايير الأمنية التنفيذية الدنيا
١ ٥٢٩	١ ١٦٤	٢ ٦٩٣	المساهمة في مكتب منسق الأمم المتحدة للشؤون الأمنية وفي التأمين
٢٩٩	١ ٢٣٠	١ ٥٢٩	تكاليف الموظفين
٤ ٥٧٠	٦ ٧٩١	١١ ٣٦١	المجموع

عناصر لمقرر

٥ - يود المجلس التنفيذي التصديق على مقترح المديرية التنفيذية بمنحها إذنا استثنائيا خلال الفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥ باستعمال ٤ في المائة من إجمالي ميزانية الدعم العادية المعتمدة لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ البالغة ١٦٩,٦ مليون دولار، كتمويل إضافي للتدابير الأمنية تصل تكلفتها في أقصاها إلى ٦,٨ مليون دولار. ويقيد هذا المبلغ كاحتياطي وتبين طريقة استخدامه في البيان المالي ويبلغ إلى المجلس التنفيذي في الاستعراض المالي السنوي.